

Để phổ biến trên các phương tiện truyền thông
Văn phòng thông tin liên lạc: (714) 741-5280

Liên lạc: Dana Yang (714) 741-5131
Ban phát triển cộng đồng/danay@ggcity.org



Thứ Năm, 30 tháng 11, 2023

CHƯƠNG TRÌNH TRỢ CẤP \$5,000 GIÚP SỬA NHÀ TỪ GARDEN GROVE

Vào Thứ Sáu, ngày 1 tháng 12, 2023, vào lúc 9:00 giờ sáng, Thành Phố Garden Grove mở chương trình hỗ trợ sửa nhà lên tới \$5,000 cho cư dân sống tại Garden Grove có thu nhập hội đủ điều kiện. Khoản tiền hỗ trợ này sẽ không cần phải hoàn trả lại. Hạn chót để nộp đơn là Thứ Sáu, 15 tháng 12, 2023 lúc 4:00 giờ chiều.

Người chủ nhà yêu cầu đóng góp \$500 cho việc sửa chữa. Việc sửa chữa bên trong và bên ngoài ngôi nhà được chấp nhận bao gồm (nhưng không giới hạn), thay cửa sổ, sửa chữa điện, kiểm soát sinh vật gây hại, sơn bên trong và bên ngoài, sửa chữa hệ thống ống nước, thay thế máy sưởi (HVAC), và lối đi dành cho người khuyết tật và sửa các vi phạm về xây dựng hoặc cho an toàn trong nhà.

Cư dân hội đủ điều kiện cho chương trình cần đáp ứng tất cả các yêu cầu về thu nhập và điền đơn đăng ký. Chương trình sẽ được trao cho 10 đơn hội đủ điều kiện, và được chọn thông qua một cuộc bốc thăm xổ số (blind raffle).

Để biết thêm về chương trình trợ giúp này của Thành Phố, xem tại trang website ggcity.org/neighborhood-improvement/home-repair-program hoặc liên lạc cô Dana Yang tại (714) 741-5131 hay gửi email danay@ggcity.org.

###